

Infermieristica 12 Cuidados al final de la vida



- ☐ Discutir los deseos del paciente sobre los cuidados al final de la vida
- ☐ Ofrecer condolencias y apoyo emocional
- ☐ Respetar las diferencias culturales y religiosas
- ☐ cuidados paliativos, hospicio, muerte y religión, emociones, empatía, lenguaje de condolencia

El cuidado paliativo	<i>(Le cure palliative)</i>	El apoyo emocional	<i>(Il supporto emotivo)</i>
El hospicio	<i>(L'hospice)</i>	Respetar (la decisión)	<i>(Rispettare (la decisione))</i>
La sedación	<i>(La sedazione)</i>	Acompañar (a alguien)	<i>(Accompagnare (qualcuno))</i>
El alivio del dolor	<i>(Il sollievo dal dolore)</i>	Aceptar (la pérdida)	<i>(Accettare (la perdita))</i>
La voluntad anticipada	<i>(La volontà anticipata)</i>	Mostrar empatía	<i>(Mostrare empatia)</i>
La directiva anticipada	<i>(La disposizione anticipata)</i>	Expresar condolencias	<i>(Esprimere condoglianze)</i>
El testamento vital	<i>(Il testamento biologico)</i>	Ritos religiosos	<i>(Riti religiosi)</i>
El duelo	<i>(Il lutto)</i>	Creencias culturales	<i>(Credenze culturali)</i>
La condolencia	<i>(La condoglianza)</i>		

1. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| a. El cuidado paliativo | 1. Reducir el dolor |
| b. El hospicio | 2. Administrar medicación para calmar |
| c. La sedación | 3. Un centro de cuidados |
| d. El alivio del dolor | 4. La atención paliativa |

a-4 b-3 c-2 d-1



2. Guida breve per le famiglie: cure di fine vita (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: voluntad anticipada, apoyo emocional, cuidados paliativos, acompañar, duelo, aliviar



En la unidad de (1) _____ del hospital, el equipo informa a las familias: el objetivo es (2) _____ el dolor y (3) _____ al paciente. Si la persona lo desea, se puede hablar de su (4) _____ para dejar por escrito sus decisiones. El (5) _____ también está disponible para la familia.

En caso de fallecimiento, el centro ofrece información sobre el (6) _____ y contactos de ayuda. Se respetan ritos religiosos y creencias culturales, y la familia puede pedir un espacio tranquilo. Si necesita expresar condolencias, se recomienda usar un tono sencillo y cercano.

Nell'unità di cure palliative dell'ospedale, l'équipe informa le famiglie: l'obiettivo è alleviare il dolore e accompagnare il paziente. Se la persona lo desidera, si può parlare delle sue disposizioni anticipate per mettere per iscritto le sue decisioni. Il supporto emotivo è disponibile anche per la famiglia.

In caso di decesso, il centro offre informazioni sul lutto e contatti di aiuto. Si rispettano i riti religiosi e le credenze culturali, e la famiglia può chiedere uno spazio tranquillo. Se è necessario esprimere condoglianze, si consiglia di usare un tono semplice e vicino.

(1) cuidados paliativos, (2) aliviar, (3) acompañar, (4) voluntad anticipada, (5) apoyo emocional, (6) duelo

1. ¿Qué servicios ofrece el hospital a la familia y cómo se respetan las diferencias culturales o religiosas? Explica con tus palabras.

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona habla con la familia del paciente y les explica opciones para controlar el dolor. | ☐ | ☐ |
| 2. Según el texto, el paciente desea ritos religiosos al final de su vida. | ☐ | ☐ |
| 3. La profesional ofrece apoyo emocional además de hablar de temas médicos. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Si tu madre no quiere más tratamientos, podemos _____ su decisión y hablar del cuidado paliativo. *(Se tua madre non vuole più trattamenti, possiamo rispettare la sua decisione e parlare delle cure palliative.)*
a. respetas b. respetó c. respetamos d. respetar
2. En el hospicio, el equipo _____ a la familia durante el duelo. *(In hospice, l'équipe accompagna la famiglia durante il lutto.)*
a. acompañó b. acompañar c. acompañan d. acompaña
3. Lo siento mucho por tu pérdida, te _____ mi apoyo emocional. *(Mi dispiace molto per la tua perdita, ti offro il mio sostegno emotivo.)*
a. ofrecer b. ofrecí c. ofrezco d. ofrece

1. respetar 2. acompaña 3. ofrezco

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Plan de cuidados paliativos

- Dra. Gómez (médica):** *Luis, ahora estamos en cuidados paliativos; el objetivo es aliviar el dolor y que tu padre esté lo más tranquilo posible.*
(Luis, ora siamo in cure palliative; l'obiettivo è alleviare il dolore e fare in modo che tuo padre sia il più tranquillo possibile.)
- Luis (hijo del paciente):** *Gracias, doctora. Me preocupa la sedación: ¿eso significa que estará dormido todo el tiempo?*
(Grazie, dottoressa. Mi preoccupa la sedazione: significa che resterà addormentato tutto il tempo?)
- Dra. Gómez (médica):** *No necesariamente. La sedación solo se utiliza si el sufrimiento no se controla con otros tratamientos; siempre lo hablamos con la familia y respetamos su decisión.*
(Non necessariamente. La sedazione si utilizza solo se la sofferenza non si controlla con altri trattamenti; ne parliamo sempre con la famiglia e rispettiamo la sua decisione.)
- Luis (hijo del paciente):** *Él comentó que tiene una directiva anticipada, pero no sé si está registrada como testamento vital.*
(Lui ha detto che ha una direttiva anticipata, ma non so se è registrata come testamento biologico.)
- Dra. Gómez (médica):** *Si hay una directiva anticipada, la localizaremos en su historial; si no, contadnos sus deseos y os acompaño en el proceso para dejar todo claro.*
(Se c'è una direttiva anticipata, la troveremo nella sua cartella clinica; se non c'è, raccontateci i suoi desideri e vi accompagno nel processo per lasciare tutto chiaro.)

1. ¿Qué objetivo tiene el cuidado paliativo en esta conversación?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Me gustaría saber si prefiere recibir cuidados en casa o en el hospital. / Creo que debemos respetar su voluntad anticipada. / Lo siento mucho, estoy aquí para apoyarte.



1. Un familiar está en el hospital y el médico menciona cuidados paliativos: ¿qué te gustaría saber y qué decisión de la persona respetarías?
2. Un compañero de trabajo ha perdido a un familiar: ¿qué le dirías para expresar tus condolencias y ofrecer apoyo emocional?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, ¿qué tal? Soy Marta.

Te escribo porque mi abuela está muy mal y está en **cuidados paliativos** en el hospital. Los médicos dicen que lo más importante es el **alivio del dolor** y que ella quiere estar tranquila. Mi madre y yo estamos muy cansadas.

Este fin de semana vamos a ir a verla. ¿Te gustaría venir un rato? Si no puedes, también me sirve que me llames. En mi familia hacemos una oración, pero entiendo que cada persona tiene sus **creencias**.



Scrivi una risposta appropriata: *Siento mucho lo de tu abuela y cómo estás. / Si quieres, puedo... / ¿Quieres que...? / Respeto lo que ella quiere y vuestras creencias.*
